

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie nie jest zabawką. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzoną baterię należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

OPIS PRZEZNACZENIA URZĄDZENIA:

Zegarek GSM dla dzieci to urządzenie łączące funkcje zegarka, telefonu i lokalizatora GPS. Służy do zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, umożliwiając rodzicom śledzenie jego lokalizacji i szybki kontakt

w razie potrzeby. Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

SAFE USAGE RULES (ENGLISH):

- Read and retain this manual. Follow the instructions carefully as failure to do so may permanently damage the device or cause it to malfunction.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be conducted by a technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized interference with the product.
- Use only original parts/accessories supplied by the manufacturer.
- The device should not be exposed to direct contact with water, fire, or any other heat source. This may permanently damage the product.
- Do not leave the device unattended while charging.
- The product must not be used when damaged.
- The packaging is not a toy. Immediately keep it away from children after unpacking.
- Protect the product from falls and strong impacts.
- Do not bend or pinch the charging cable. When unplugging, hold the plug directly, never the cable itself.
- Use only a damp and soft cloth to clean the device. Do not use agents with high acid or alkaline concentrations.
- The device is not a toy. It should not be operated by individuals (including children) with limited physical or mental capabilities, or those lacking experience in handling electronic equipment. They may use it only under the supervision of those responsible for their safety.
- The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the battery's capacity and lifespan. Avoid exposing the battery to contact with liquids and metallic objects, as this could lead to complete or partial battery damage. Use the battery only as intended. Do not destroy, damage, or throw the battery into a fire—this could be dangerous and cause a fire. Dispose of used or damaged batteries in a special container. Overcharging the battery may cause damage. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing an inappropriate type of battery may result in its explosion. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the manual. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it.

DEVICE PURPOSE DESCRIPTION:

The GSM watch for children is a device that combines the functions of a watch, phone, and GPS locator. It is designed to ensure the child's safety, allowing parents to track their location and quickly contact them if necessary. Always use the device as intended. Using the device beyond its intended purpose is illegal and negatively impacts the environment.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНО УПОТРЕБА (БЪЛГАРСКИ):

- Прочетете и запазете това ръководство. Внимателното следване на инструкциите е от съществено значение, тъй като неспазването може да доведе до трайно увреждане на устройството или неговата неправилна работа.
- В устройството няма части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя.
- Всички ремонти трябва да се извършват от техник. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неоторизирана намеса в продукта.
- Използвайте само оригинални части/аксесоари, предоставени от производителя.
- Устройството не трябва да бъде излагано на пряка вода, огън или друг източник на топлина. Това може трайно да повреди продукта.
- Не оставяйте устройството без наблюдение по време на зареждане.
- Продуктът не трябва да се използва, когато е повреден.
- Опаковката не е играчка. Веднага след разопаковане я дръжте далеч от деца.
- Пазете продукта от падания и силни удари.
- Не прегъвайте и не затягайте кабела за зареждане. При изваждане задържайте директно щепсела, никога самия кабел.
- За почистване на устройството използвайте само влажна и мека кърпа. Не използвайте средства с високо киселинно или алкално съдържание.
- Устройството не е играчка. То не трябва да бъде използвано от лица (включително деца) с ограничени физически или психически способности, както и от лица без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да го използват само под наблюдение на отговорни за тяхната безопасност лица.
- Устройството се захранва от акумулаторна батерия. Избягвайте излагането на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да въздействат върху капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт на батерията с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частично или пълно увреждане на батерията. Използвайте батерията само според предназначението ѝ. Не я унищожавайте, не я повреждайте и не я изхвърляйте в огън – това може да бъде опасно и да предизвика пожар. Използваната или повредената батерия трябва да се изхвърли в специален контейнер. Презареждането на батерията може да причини повреда. Поради това не зареждайте батерията по-дълго, отколкото е необходимо. Инсталирането на неподходящ тип батерия може да доведе до взривяване. Не отваряйте батерията. Изхвърляйте батерията съгласно ръководството. Батерията на устройството е необместваема и представлява интегрална част от него. Не правете опити за нейната замяна.

ОПИСАНИЕ НА ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО НА УСТРОЙСТВОТО:

GSM часовник за деца е устройство, което комбинира функциите на часовник, телефон и GPS локатор. Той е създаден за осигуряване на безопасността на детето, позволявайки на родителите да следят местоположението му и да се свържат с него при нужда. Винаги

използвайте устройството в съответствие с предназначението му. Употребата на устройството извън предназначението му е незаконна и има отрицателно въздействие върху околната среда.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE (HRVATSKI):

- Pročitajte i sačuvajte ovaj priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputa jer nepoštivanje može trajno oštetiti uređaj ili uzrokovati njegov nepravilni rad.
- Unutar uređaja nema dijelova koje korisnik može popraviti.
- Sve popravke trebao bi obavljati tehničar. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu neovlaštenim miješanjem u proizvod.
- Koristite samo originalne dijelove/dodatke koje daje proizvođač.
- Uređaj ne smije biti izložen direktnom kontaktu s vodom, vatrom ili bilo kojim drugim izvorom topline. To može trajno oštetiti proizvod.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.
- Proizvod se ne smije koristiti kada je oštećen.
- Pakiranje nije igračka. Odmah ga držite dalje od djece nakon raspakiranja.
- Zaštitite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Nemojte savijati ili stiskati kabel za punjenje. Prilikom odspajanja držite utikač izravno, nikada kabel.
- Za čišćenje uređaja koristite samo vlažnu i meku krpu. Ne koristite sredstva s visokim kiselinским или alkalnim koncentracijama.
- Uređaj nije igračka. Uređaj ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva u radu s elektroničkom opremom. Oni mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Uređaj se napaja punjivom baterijom. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i vijek trajanja baterije. Izbjegavajte kontakt baterije s tekućinama i metalnim predmetima, jer to može prouzrokovati djelomično ili potpuno oštećenje baterije. Bateriju koristite samo prema namjeni. Ne uništavajte, ne oštećujte niti bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i izazvati požar. Potrošene ili oštećene baterije treba zbrinuti u posebnom spremniku. Prekomjerno punjenje baterije može uzrokovati oštećenje. Stoga ne punitite bateriju dulje nego što je potrebno. Ugradnja neodgovarajuće vrste baterije može dovesti do njezina eksplozije. Ne otvarajte bateriju. Odlažite bateriju sukladno uputama. Baterija uređaja je nezamjenjiva i čini njegov sastavni dio. Ne pokušavajte zamijeniti je.

OPIS NAMJENE UREĐAJA:

GSM sat za djecu uređaj je koji kombinira funkcije sata, telefona i GPS lokatora. Služi za osiguravanje sigurnosti djeteta, omogućavajući roditeljima da prate njegovu lokaciju i brzo stupe u kontakt po potrebi. Uvijek koristite uređaj prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja izvan njegove namjene je nezakonito i negativno utječe na okoliš.

RÈGLES DE SÉCURITÉ D'UTILISATION (FRANÇAIS) :

- Lisez et conservez ce manuel. Suivez attentivement les instructions car leur non-respect peut endommager définitivement l'appareil ou causer un dysfonctionnement.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une intervention non autorisée sur le produit.
- Utilisez uniquement les pièces/accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un contact direct avec de l'eau, du feu ou toute autre source de chaleur. Cela peut endommager définitivement le produit.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son chargement.
- Le produit ne doit pas être utilisé en cas de dommage.
- L'emballage n'est pas un jouet. Après déballage, gardez-le immédiatement à l'écart des enfants.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Ne pliez pas et ne pincez pas le câble de charge. Lors du débranchement, tenez directement la prise, jamais le câble lui-même.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humide et doux. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- L'appareil n'est pas un jouet. Il ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes n'ayant pas d'expérience dans la manipulation de matériel électronique. Ils peuvent l'utiliser uniquement sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité.
- L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent influencer la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez de mettre la batterie en contact avec des liquides et des objets métalliques, car cela pourrait endommager complètement ou partiellement la batterie. Utilisez la batterie uniquement selon sa destination. Ne la détruisez pas, ne l'endommagez pas et ne la jetez pas au feu – cela pourrait être dangereux et provoquer un incendie. Déposez les batteries usagées ou endommagées dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut entraîner un dommage. Ne chargez donc pas la batterie plus longtemps que nécessaire. Installer un type de batterie inapproprié peut provoquer son explosion. Ne pas ouvrir la batterie. Jetez la batterie selon le manuel. La batterie de l'appareil est non remplaçable et fait partie intégrante de celui-ci. Ne tentez pas de la remplacer.

DESCRIPTION DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL :

La montre GSM pour enfants est un appareil qui combine les fonctions de montre, de téléphone et de localisateur GPS. Elle est conçue pour assurer la sécurité de l'enfant, permettant aux parents de suivre sa localisation et de le contacter rapidement si nécessaire. Utilisez toujours l'appareil

conformément à son usage. L'utilisation de l'appareil en dehors de sa destination est illégale et a un impact négatif sur l'environnement.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

- Διαβάστε και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή ή δυσλειτουργία.
- Δεν υπάρχουν τμήματα που μπορεί να επιδιορθώσει ο χρήστης μέσα στη συσκευή.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά μέρη/εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεση επαφή με νερό, φωτιά ή οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο προϊόν.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν είναι κατεστραμμένη.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, κρατήστε την μακριά από παιδιά.
- Προστατέψτε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην λυγίζετε ή σφίγγετε το καλώδιο φόρτισης. Κατά την αποσύνδεση, κρατήστε απευθείας το φιν, ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο ένα υγρό και απαλό πανί. Μην χρησιμοποιείτε μέσα με υψηλές συγκεντρώσεις οξέων ή βάσεων.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, καθώς και από άτομα που δεν έχουν εμπειρία στη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να το χρησιμοποιήσουν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμων υπευθύνων για την ασφάλειά τους.
- Η συσκευή είναι τροφοδοτούμενη από επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω των 10°C / 50°F ή πάνω των 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μερική ή ολική ζημιά στην μπαταρία. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Μην την καταστρέψετε, μην την βλάψετε και μην την πετάτε στη φωτιά - αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Γι' αυτό μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο από όσο χρειάζεται. Η τοποθέτηση ακατάλληλου τύπου μπαταρίας ενέχει κίνδυνο έκρηξης. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Απορρίψτε την

μπαταρία σύμφωνα με το εγχειρίδιο. Η μπαταρία της συσκευής δεν είναι αντικαταστάσιμη και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Μην προσπαθείτε να την αντικαταστήσετε.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Το παιδικό ρολόι GSM είναι μια συσκευή που συνδυάζει τις λειτουργίες ρολογιού, τηλεφώνου και εντοπιστή GPS. Σχεδιάστηκε για να εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού, επιτρέποντας στους γονείς να παρακολουθούν την τοποθεσία του και να έρχονται σε επαφή μαζί του γρήγορα αν χρειαστεί. Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προορισμό της. Η χρησιμοποίηση της συσκευής πέραν του σκοπού για τον οποίο προορίζεται είναι παράνομη και επηρεάζει αρνητικά το περιβάλλον.

NORMAS DE USO SEGURO (ESPAÑOL):

- Lea y conserve este manual. Siga atentamente las instrucciones ya que no hacerlo puede dañar permanentemente el dispositivo o hacer que funcione incorrectamente.
- No hay partes que pueda reparar el usuario dentro del dispositivo.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico. El fabricante no se responsabiliza por los daños causados por interferencias no autorizadas en el producto.
- Utilice solo piezas/accesorios originales suministrados por el fabricante.
- El dispositivo no debe estar expuesto a contacto directo con agua, fuego o cualquier otra fuente de calor. Esto puede dañar permanentemente el producto.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras se carga.
- El producto no debe usarse si está dañado.
- El embalaje no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños inmediatamente después de desempaquetar.
- Proteja el producto contra caídas y fuertes impactos.
- No doble ni apriete el cable de carga. Al desconectar, sujete directamente el enchufe, nunca el cable.
- Para limpiar el dispositivo, use solo un paño húmedo y suave. No use agentes con altas concentraciones ácidas o alcalinas.
- El dispositivo no es un juguete. No debe ser operado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas o mentales, o aquellas que no tengan experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Pueden usarlo solo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- El dispositivo se alimenta con una batería recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C / 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que esto podría ocasionar un daño parcial o total a la batería. Use la batería solo según su propósito. No la destruya, dañe ni arroje al fuego—esto podría ser peligroso y provocar un incendio. Elimine las baterías usadas

o dañadas en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede causar daños. Por lo tanto, no cargue la batería más de lo necesario. Instalar un tipo inapropiado de batería puede provocar su explosión. No abra la batería. Deseche la batería según el manual. La batería del dispositivo no es reemplazable y es parte integral del mismo. No intente reemplazarla.

DESCRIPCIÓN DEL PROPÓSITO DEL DISPOSITIVO:

El reloj GSM para niños es un dispositivo que combina las funciones de un reloj, un teléfono y un localizador GPS. Está diseñado para garantizar la seguridad del niño, permitiendo a los padres rastrear su ubicación y contactar rápidamente si es necesario. Use siempre el dispositivo de acuerdo con su propósito. El uso del dispositivo fuera de su finalidad es ilegal y afecta negativamente al medio ambiente.

SICHERHEITSREGELN FÜR DIE NUTZUNG (DEUTSCH):

- Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, da eine Nichtbeachtung das Gerät dauerhaft beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen kann.
- Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts.
- Alle Reparaturen sollten von einem Techniker durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unbefugte Eingriffe am Produkt verursacht werden.
- Verwenden Sie nur Originalteile/-zubehör, die vom Hersteller geliefert werden.
- Das Gerät sollte nicht direkter Berührung mit Wasser, Feuer oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt werden. Dies kann das Produkt dauerhaft beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät beim Laden nicht unbeaufsichtigt.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie sofort nach dem Auspacken von Kindern fern.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Knicken Sie das Ladekabel nicht und klemmen Sie es nicht ein. Beim Abziehen direkt am Stecker ziehen, niemals am Kabel selbst.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein feuchtes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hohem Säure- oder Alkaligehalt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Es sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder psychischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden. Sie können es nur unter Aufsicht von Personen verwenden, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Das Gerät wird von einem wiederaufladbaren Akku betrieben. Vermeiden Sie es, den Akku extrem niedrigen oder hohen Temperaturen (unter 10°C / 50°F oder über 45°C / 113°F) auszusetzen. Extremtemperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und

Metallgegenständen, da dies zu einem teilweisen oder vollständigen Schaden des Akkus führen kann. Verwenden Sie den Akku nur entsprechend seinem Verwendungszweck. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie den Akku nicht ins Feuer – dies könnte gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie verbrauchte oder beschädigte Batterien in einem speziellen Behälter. Eine Überladung des Akkus kann Schäden verursachen. Laden Sie daher den Akku nicht länger als nötig. Der Einbau eines ungeeigneten Batterietyps kann zu einer Explosion führen. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und ist ein integraler Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, ihn auszutauschen.

BESCHREIBUNG DES ZWECKS DES GERÄTS:

Die GSM-Uhr für Kinder ist ein Gerät, das die Funktionen einer Uhr, eines Telefons und eines GPS-Lokalisierers kombiniert. Sie dient dazu, die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und es Eltern zu ermöglichen, den Aufenthaltsort zu verfolgen und bei Bedarf schnell Kontakt aufzunehmen. Verwenden Sie das Gerät stets seinem Zweck entsprechend. Der Einsatz des Geräts über seinen Zweck hinaus ist illegal und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (РУССКИЙ):

- Прочтите и сохраните эту инструкцию. Внимательно следуйте указаниям, так как их несоблюдение может навсегда повредить устройство или привести к его неисправности.
- Внутри устройства нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем.
- Все ремонты должны выполняться специалистом. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несанкционированным вмешательством в продукт.
- Используйте только оригинальные запчасти/аксессуары, предоставленные производителем.
- Устройство не должно подвергаться воздействию прямого контакта с водой, огнем или любым другим источником тепла. Это может навсегда повредить продукт.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.
- Нельзя использовать продукт, если он поврежден.
- Упаковка не является игрушкой. Сразу после распаковки держите ее вне досягаемости детей.
- Защищайте продукт от падений и сильных ударов.
- Не сгибайте и не защемляйте зарядный кабель. При отсоединении держитесь за штекер, а не за сам провод.
- Для чистки устройства используйте только влажную и мягкую тряпку. Не используйте средства с высоким содержанием кислот или щелочей.

- Устройство не является игрушкой. Устройство не должно управляться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать его только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.
- Устройство питается от аккумуляторной батареи. Избегайте воздействия на батарею очень низких или очень высоких температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на емкость и срок службы батареи. Избегайте контакта батареи с жидкостями и металлическими предметами, так как это может привести к частичному или полному повреждению батареи. Используйте батарею исключительно по назначению. Не уничтожайте, не повреждайте и не бросайте батарею в огонь – это может быть опасно и вызвать пожар. Использованные или поврежденные батареи следует собирать в специальных контейнерах. Перезарядка батареи может вызвать повреждение. Поэтому не заряжайте батарею дольше, чем необходимо. Установка батареи неподходящего типа может привести к взрыву. Не открывайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкцией. Батарея устройства не подлежит замене и является интегральной частью устройства. Не пытайтесь заменить ее.

ОПИСАНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ УСТРОЙСТВА:

Часы GSM для детей – это устройство, совмещающее функции часов, телефона и GPS-локатора. Оно предназначено для обеспечения безопасности ребенка, позволяя родителям отслеживать его местоположение и быстро связываться с ним в случае необходимости. Всегда используйте устройство по его назначению. Использование устройства вне его назначения является незаконным и негативно влияет на окружающую среду.

REGULI DE UTILIZARE SIGURĂ (ROMÂNESTE):

- Citiți și păstrați acest manual. Urmați cu atenție instrucțiunile, deoarece nerespectarea acestora poate deteriora permanent dispozitivul sau poate cauza o funcționare necorespunzătoare.
- Nu există părți care pot fi reparate de utilizator în interiorul dispozitivului.
- Toate reparațiile trebuie efectuate de un tehnician. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de intervenții neautorizate asupra produsului.
- Folosiți numai piese/accesorii originale furnizate de producător.
- Dispozitivul nu trebuie să fie expus la contactul direct cu apă, foc sau orice altă sursă de căldură. Acest lucru poate deteriora permanent produsul.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Produsul nu trebuie utilizat atunci când este deteriorat.
- Ambalajul nu este o jucărie. Imediat după despachetare, țineți-l departe de copii.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.

- Nu îndoiți și nu blocați cablul de încărcare. Când deconectați, țineți direct fișa, niciodată de cablu în sine.
- Pentru curățarea dispozitivului, folosiți doar o cârpă umedă și moale. Nu utilizați agenți cu concentrații mari de acid sau alcaline.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Dispozitivul nu trebuie să fie operat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență în utilizarea echipamentelor electronice. Acestea pot folosi dispozitivul numai sub supravegherea persoanelor responsabile pentru siguranța lor.
- Dispozitivul este alimentat de o baterie reîncărcabilă. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul bateriei cu lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea parțială sau totală a bateriei. Folosiți bateria numai conform destinației. Nu o distrugeți, nu o deteriorați și nu o aruncați în foc – acest lucru poate fi periculos și poate provoca un incendiu. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în containere speciale. Supraîncărcarea bateriei poate cauza deteriorare. Nu încărcați bateria mai mult decât este necesar. Instalarea unui tip de baterie necorespunzător poate provoca explozia acesteia. Nu deschideți bateria. Eliminați bateria conform manualului. Bateria dispozitivului este neînlocuibilă și face parte integrantă din acesta. Nu încercați să o înlocuiți.

DESCRIEREA DESTINAȚIEI DISPOZITIVULUI:

Ceasul GSM pentru copii este un dispozitiv care combină funcțiile unui ceas, telefon și localizator GPS. Este proiectat pentru a asigura siguranța copilului, permițând părinților să monitorizeze locația acestuia și să contacteze rapid dacă este necesar. Utilizați întotdeauna dispozitivul conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului dincolo de scopul său este ilegală și are un impact negativ asupra mediului.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA (SLOVENSKY):

- Prečítajte si a uchovajte tento manuál. Starostlivo dodržiavajte pokyny, pretože ich nedodržanie môže trvalo poškodiť zariadenie alebo spôsobiť jeho nesprávnu funkciu.
- Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti, ktoré by mohol užívateľ opravovať.
- Všetky opravy by mal vykonávať technik. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neoprávneným zásahom do výrobku.
- Používajte iba originálne diely/príslušenstvo dodané výrobcom.
- Zariadenie by nemalo byť vystavené priamemu kontaktu s vodou, ohňom alebo akýmkoľvek iným zdrojom tepla. Môže to spôsobiť trvalé poškodenie výrobku.
- Nechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.
- Výrobok sa nesmie používať, ak je poškodený.
- Obal nie je hračka. Ihneď po rozbalení ho držte mimo dosahu detí.

- Chráňte výrobok pred pádom a silnými nárazmi.
- Nezhýbajte ani nezacvakávajte nabíjací kábel. Pri odpojení držte priamo zástrčku, nikdy nie samotný kábel.
- Na čistenie zariadenia používajte iba vlhkú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou kyselinou alebo zásaditou koncentráciou.
- Zariadenie nie je hračka. Zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými pohybovými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby bez skúseností s obsluhou elektronických zariadení. Môžu ho používať iba pod dozorom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Zariadenie je napájané nabíjateľnou batériou. Zabráňte vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhýbajte sa kontaktu batérie s kvapalinami a kovovými predmetmi, pretože to môže spôsobiť čiastočné alebo úplné poškodenie batérie. Používajte batériu len podľa jej určenia. Neničte, nepoškodzujte ani nehádzajte batériu do ohňa – to môže byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použité alebo poškodené batérie je potrebné umiestniť do špeciálneho kontajnera. Preťažovanie batérie môže spôsobiť jeho poškodenie. Preto nenabíjajte batériu dlhšie, ako je potrebné. Inštalácia nesprávneho typu batérie môže spôsobiť jej výbuch. Neotvárajte batériu. Likvidujte batériu podľa pokynov. Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Nepokúšajte sa ju vymeniť.

POPIS ÚČELU ZARIADENIA:

Hodinky GSM pre deti sú zariadenie, ktoré kombinuje funkcie hodín, telefónu a GPS lokátora. Slúži na zabezpečenie bezpečnosti dieťaťa, umožňuje rodičom sledovať jeho polohu a rýchlo sa kontaktovať v prípade potreby. Zariadenie vždy používajte v súlade s jeho určením. Používanie zariadenia nad rámec jeho určenia je nezákonné a negatívne ovplyvňuje životné prostredie.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK (MAGYAR):

- Olvassa el és őrizze meg ezt az útmutatót. Gondosan kövesse az utasításokat, mivel azok megszegése tartósan károsíthatja a készüléket vagy működési hibát okozhat.
- A készülékben nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.
- Minden javítást szakembernek kell végeznie. A gyártó nem vállal felelősséget a termék jogosulatlan beavatkozásából eredő károkért.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket/tartozékokat használja.
- A készüléket nem szabad közvetlen víz, tűz vagy bármilyen más hőforrás hatásának kitenni. Ez tartósan károsíthatja a terméket.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket töltés közben.
- A terméket nem szabad használni, ha sérült.
- A csomagolás nem játék. Kicsomagolás után azonnal tartsa távol gyermekektől.

- Védje a terméket esésektől és erős ütésektől.
- Ne hajlítsa és ne csíptesse a töltőkábelt. Húzza ki a csatlakozót közvetlenül, soha ne magát a kábelt.
- A készülék tisztításához csak nedves és puha kendőt használjon. Ne használjon magas savas vagy lúgos koncentrációjú tisztítószeret.
- A készülék nem játék. A készüléket nem szabad korlátozott mozgásképességű vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által használni, valamint olyan személyeknek, akik nem rendelkeznek a kezelőelektronikai eszközök használatához szükséges tapasztalattal. Csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett használhatják.
- A készülék újratölthető akkumulátorral van ellátva. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek (10°C / 50°F alatt vagy 45°C / 113°F felett) való kitételét. A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékokkal és fém tárgyakkal való érintkezését, mivel ez részleges vagy teljes akkumulátor károsodáshoz vezethet. Az akkumulátort csak rendeltetészerűen használja. Ne semmisítse meg, ne rongálja meg és ne dobja tűzbe - veszélyes lehet és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátorokat különleges tartályban kell elhelyezni. Az akkumulátor túltöltése károsodást okozhat. Ezért ne töltse tovább az akkumulátort, mint szükséges. A nem megfelelő típusú akkumulátor beépítése robbanást okozhat. Ne nyissa ki az akkumulátort. Az akkumulátor ártalmatlanítása az útmutatónak megfelelően történjen. A készülék akkumulátora nem cserélhető és a készülék szerves része. Ne próbálja meg cserélni.

AZ ESZKÖZ RENDSZERES HASZNÁLATI LEÍRÁSA:

A gyermekeknek szánt GSM óra egy olyan eszköz, amely kombinálja az óra, telefon és GPS helymeghatározó funkcióit. Az eszköz célja a gyermek biztonságának biztosítása, lehetővé téve a szülők számára a hely nyomon követését és szükség esetén a gyors kommunikációt. Mindig használja az eszközt az utasításoknak megfelelően. Az eszköz rendeltetésén túli használata törvénytelen és negatív hatással van a környezetre.

NORME DI USO SICURO (ITALIANO):

- Leggi e conserva questo manuale. Segui attentamente le istruzioni poiché la mancata osservanza può danneggiare permanentemente il dispositivo o causare un malfunzionamento.
- Non ci sono parti all'interno del dispositivo che l'utente possa riparare.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico. Il produttore non è responsabile per i danni causati da interventi non autorizzati sul prodotto.
- Utilizzare solo parti/accessori originali forniti dal produttore.
- Il dispositivo non deve essere esposto al contatto diretto con acqua, fuoco o qualsiasi altra fonte di calore. Ciò può danneggiare permanentemente il prodotto.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.

- Il prodotto non deve essere utilizzato quando è danneggiato.
- La confezione non è un giocattolo. Tenerla lontana dai bambini immediatamente dopo l'apertura.
- Proteggere il prodotto da cadute e forti impatti.
- Non piegare o stringere il cavo di ricarica. Scollegare tenendo la spina, mai il cavo.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare solo un panno umido e morbido. Non usare agenti con alta concentrazione di acidi o alcali.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali limitate, o persone che non abbiano esperienza nella gestione di apparecchiature elettroniche. Possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (inferiori a 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influenzare la capacità e la durata della batteria. Evitare il contatto della batteria con liquidi e oggetti metallici, poiché ciò potrebbe causare un danno parziale o totale alla batteria. Utilizzare la batteria solo secondo la sua destinazione. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – questo potrebbe essere pericoloso e causare un incendio. Smaltire le batterie usate o danneggiate in un contenitore speciale. La sovraccarica della batteria può causare danni. Pertanto, non caricare la batteria più del necessario. L'installazione di un tipo di batteria inappropriato può causare la sua esplosione. Non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo il manuale. La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante del dispositivo. Non provare a sostituirla.

DESCRIZIONE DELLO SCOPO DEL DISPOSITIVO:

L'orologio GSM per bambini è un dispositivo che combina le funzioni di orologio, telefono e localizzatore GPS. È progettato per garantire la sicurezza del bambino, consentendo ai genitori di monitorare la posizione e contattare rapidamente se necessario. Utilizzare sempre il dispositivo secondo il suo scopo. L'uso del dispositivo oltre il suo scopo è illegale e ha un impatto negativo sull'ambiente.